



*buzdolabı  
kullanma kılavuzu*

*1050*

## Lütfen önce bu kullanma kılavuzunu okuyun!

Değerli Müşterimiz,

Modern tesislerde üretilen ve titiz kalite kontrolünden geçirilmiş olan ürününüzün size en iyi verimi sunmasını istiyoruz.

Bunun için, bu kılavuzun tamamını, ürününüzü kullanmadan önce dikkatle okumanızı ve bir başvuru kaynağı olarak saklamanızı rica ederiz.

### Bu kullanma kılavuzu

- Ürününüzü hızlı ve güvenli bir şekilde kullanmanıza yardımcı olacaktır.
- Ürününüzü kurup çalıştırmadan önce kullanma kılavuzunu okuyun.
- Özellikle güvenlikle ilgili olanlar olmak üzere talimatlara uyun.
- Daha sonra da ihtiyacınız olabileceği için kullanma kılavuzunu kolay ulaşabileceğiniz bir yerde saklayın.
- Ayrıca, ürünle birlikte ilave olarak verilen belgeleri de okuyun.

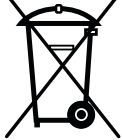
Bu kullanma kılavuzunun başka modeller için de geçerli olabileceğini unutmayın.

### Semboller ve açıklamaları

Kullanma kılavuzunda şu semboller yer almaktadır:

- ❗ Önemli bilgiler veya kullanımla ilgili faydalı ipuçları.
- ⚠ Can ve mal açısından tehlikeli durumlara karşı uyarı.
- ⚠ Elektrik gerilimine karşı uyarı.

### Geri Dönüşüm



Bu üründe, atık elektrikli ve elektronik donanımları (WEEE) belirten, ayırt edici sınıflandırma sembolü bulunmaktadır. Buna göre ilgili ürünün çevreye olan etkisini en aza indirmek amaçlı geri dönüşüm veya parçalara ayırmak için Avrupa Direktifi 2002/96/EC'ye uyulmalıdır. Daha ayrıntılı bilgi için lütfen yerel veya bölgesel yetkililerle irtibat kurun.

Ayırt edici sınıflandırma işlemine dahil edilmeyen elektronik ürünler, tehlikeli maddelerin varlığı sebebiyle çevreye ve insan sağlığına zarar verme olasılığı bulunmaktadır.

Bu ürün, çevreye saygılı modern tesislerde doğaya zarar vermeden üretilmiştir.



EEE Yönetmeliğine Uygundur.

PCB içermez

## **İÇİNDEKİLER**

### **1 Buzdolabınız 3**

### **2 Önemli Güvenlik Uyarıları4**

Kullanım amacı .....	4
Su pınarlı ürünler için;.....	6
Çocuk güvenliği .....	6
HCA Uyarısı .....	6
Enerji tasarrufu için yapılması gerekenler .....	7

### **3 Kurulum 8**

Buzdolabınızın yeniden taşınması sırasında dikkat edilmesi gereken noktalar .....	8
Buzdolabınızı çalıştırmadan önce ..	8
Ambalajın atılması .....	9
Eski buzdolabınızın atılması .....	9
Yerleştirme ve Kurulum .....	9
İç aydınlatma ampulünün değiştirilmesi .....	10
Ayakların ayarlanması .....	11
Kapı açılış yönü değişimi .....	11

### **4 Hazırlık 12**

### **5 Buzdolabınızın kullanılması 13**

Buz üretimi .....	13
Cihazınızın buzlarının çözülmesi ..	14
Soğutma .....	15
Gıda saklama .....	15

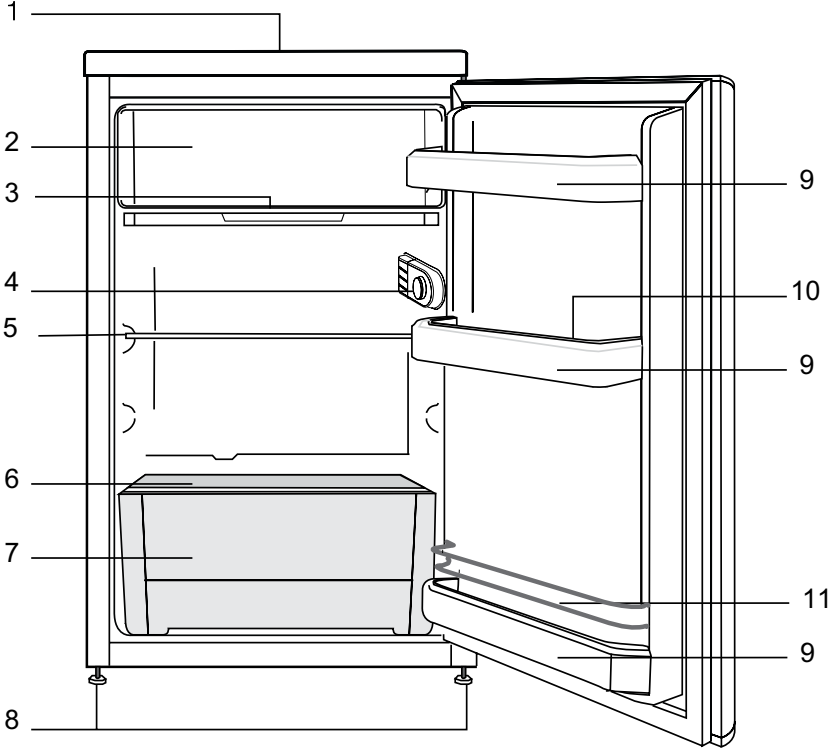
### **6 Bakım ve temizlik 16**

Plastik Yüzeylerin Korunması .....	16
------------------------------------	----

### **7 Sorunlar için önerilen çözümler 17**

### **8 Tüketici Hizmetleri 20**

# 1 Buzdolabınız



- |                                      |                            |
|--------------------------------------|----------------------------|
| 1 Üst tabla                          | 7 Sebzelik                 |
| 2 Buz bölmesi                        | 8 Ayarlanabilir ön ayaklar |
| 3 Su Tahliye tepsisi                 | 9 Kapı rafları             |
| 4 İç aydınlatma ve Termostat düğmesi | 10 Yumurtalık              |
| 5 Çıkarılabilir raf                  | 11 Sperlük teli            |
| 6 Sebzelik kapağı                    |                            |

**1** Bu kullanma kılavuzundaki şekiller şematik olup ürününüzle birebir uyum içinde olmayabilir. Satın almış olduğunuz üründe ilgili parçalar yoksa, söz konusu parçalar başka modellerde mevcuttur.

## 2 Önemli Güvenlik Uyarıları

Lütfen aşağıdaki bilgileri okuyun.

Bu bilgilere uyulmazsa yaralanmalar olabilir veya maddi zarar oluşabilir. Aksi takdirde, bütün garanti ve güvenilirlik taahhütleri geçersiz olacaktır.

Satın almış olduğunuz ürünün kullanım ömrü 10 yıldır. Bu, ürünün tanımlandığı şekilde çalışabilmesi için gerekli yedek parçaları bulundurma süresidir.

### Kullanım amacı

Bu cihaz;

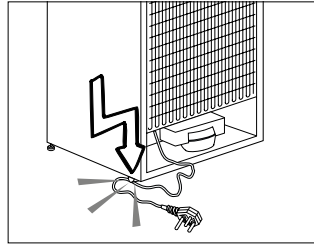
- ev içi ve ev benzeri kapalı alanlarda;
  - mağaza ve ofis benzeri kapalı çalışma alanlarında;
  - çiftlik evleri, otel, pansiyon benzeri kapalı konaklama alanlarında kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- Ürün dış mekanlarda kullanılmamalıdır.

### Genel güvenlik

- Ürünü çöpe atmak/hurdaya ayırmak istediğinizde gerekli bilgileri ve danışabileceğiniz yerleri öğrenmek için yetkili servisi ile irtibata geçmeniz tavsiye olunur.
- Buzdolabı ile ilgili her türlü soru ve problemlerinizi için yetkili servise danışın. Yetkili servislerin bilgisi dışında buzdolabına müdahale etmeyin ve ettirmeyin.
- Dondurucu bölmesi olan ürünler için; Külahlı dondurma ve küp buzları, dondurucu bölmesinden çıkarır çıkarmaz hemen yemeyin! (Ağzınızda soğuk yanığına neden olabilir.)
- Dondurucu bölmesi olan ürünler için; Şişe ve kutulardaki sıvı içecekleri dondurucu bölmesine koymayın. Aksi takdirde bunlar patlayabilir.
- Dondurulmuş yiyeceklere ıslak elle dokunmayın, yapışabilir.
- Buzdolabınızı temizlerken veya buz çözerken buzdolabınızın fişini çekiniz.
- Buzdolabınızın temizleme ve eritme işlemi için, kesinlikle buhar veya buharlı temizlik malzemeleri kullanmayın. Böyle bir durumda buhar, buzdolabında akım ihtiva eden bölgelere temas ederek kısa devre veya elektrik çarpmasına sebep olur.
- Buzdolabınızdaki kapı gibi kısımları hiçbir şekilde destek veya basamak aracı olarak kullanmayın.
- Buzdolabınızın içinde elektrikli aletler kullanmayın.
- Soğutma gazı dolaşımının gerçekleştiği soğutma devresine kesici ve delici aletler kullanarak zarar vermeyin. Evaporatördeki gaz kanallarının, boru uzantılarının ve üst yüzey kaplamalarının delinmesi durumunda püskürecek soğutma gazı cilt tahrişleri ve göz yaralanmalarına sebep olur.
- Buzdolabınızdaki havalandırma deliklerinin üzerini örtmeyin veya herhangi bir cisimle kapatmayın.
- Elektrikli cihazların onarımı sadece yetkili kişiler tarafından yapılmalıdır. Bilişsizce yapılan onarımlar kullanıcı için tehlike oluşturur.
- Herhangi bir hata durumunda veya bakım ve onarım sırasında, sigortayı kapatmak veya fişi çekmek suretiyle, buzdolabınızın elektrik bağlantısını kesin.
- Fişi çıkartırken kablodan tutarak çekmeyin.
- Alkol oranı yüksek içkileri, ağzınızı sıkı bir şekilde kapatarak ve dik olarak yerleştirin.

- Sprey kutuları gibi yanıcı gazlar içeren patlayıcı maddeleri cihazda saklamayın.
- Buz çözme hızlandırmak için üreticinin önerdiklerinin dışında mekanik gereçler ya da başka araçlar kullanmayın.
- Bu cihaz, yanlarında güvenliklerinden sorumlu olacak veya onlara cihazın kullanımıyla ilgili gerekli talimatları verecek bir kişi bulunmadığı takdirde fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yeteneklerinde yetersizlik bulunan veya bilgisiz ya da deneyimsiz olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanım için tasarlanmamıştır.
- Hasarlı buzdolabını çalıştırmayın. Herhangi bir endişeniz varsa servise danışın.
- Buzdolabınızın elektrik güvenliği, evinizdeki topraklama sisteminin standartlara uygun olması durumunda garanti edilir.
- Ürünü yağmur, kar, güneş ve rüzgara maruz bırakmak elektriksel güvenlik açısından tehlikelidir.
- Elektrik kablosu zarar görmüşse tehlike oluşturmaması için yetkili servise başvurun.
- Kurulum esnasında buzdolabınızın elektrik fişi hiçbir şekilde prize takılmamalıdır. Aksi takdirde bu, ölüme ya da ciddi yaralanmalara yol açılabilir.
- Bu buzdolabı sadece yiyecek saklamak için tasarlanmıştır. Başka bir amaç için kullanılmamalıdır.
- Cihazın teknik özelliklerinin tanımlandığı etiket buzdolabının iç tarafında soldadır.
- Buzdolabını elektrik tasarrufu sağlayan elektronik sistemlere bağlamayın; bu sistemler cihaza zarar verebilir.
- Buzdolabınızda mavi ışık varsa mavi ışığa optik aletlerle bakmayın.

- Elle kumanda edilen buzdolaplarında elektrik kesintisi olduğunda, elektrik geldiğinde buzdolabını çalıştırmadan önce en az 5 dakika bekleyin.
- Bu kullanım kılavuzu, ürün el değiştirdiğinde buzdolabıyla beraber bir sonraki alıcıya devredilmelidir.
- Buzdolabını taşıırken elektrik kablosunun zarar görmesini engelleyin. Elektrik kablosunun bükülmesi yangına sebep olabilir. Elektrik kablosunun üzerine ağır nesnelere yerleştirilmemelidir. Buzdolabının fişini prize takarken prize ıslak elle dokunmayın.



- Priz gevşekse buzdolabının fişini takmayın.
- Güvenliğiniz için buzdolabının iç veya dış kısımlarına doğrudan su sıçratmayın.
- Yangın ve patlama riskinden dolayı buzdolabının yakınında propan gazı gibi yanıcı gazlar içeren maddeleri püskürtmeyin.
- Buzdolabının üzerine içi su dolu nesnelere yerleştirmeyin; aksi takdirde, elektrik çarpması veya yangına sebep olabilir.
- Buzdolabını ihtiyacınızdan fazla yiyeceklerle aşırı doldurmayın. Aşırı doldurmanız halinde kapı açıldığında yiyecekler düşerek size veya buzdolabına zarar verebilir. Buzdolabının üzerine nesnelere yerleştirmeyin; aksi takdirde, bu

nesneler dolabın kapısı açılırken veya kapanırken dūŖebilir.

- Belirli bir sıcaklık gerektiren aŖı, ısıya duyarlı ilaçlar, bilimsel materyaller vb. malzemeler buzdolabında saklanmamalıdır.
- Buzdolabı uzun sūre kullanılmıyacaksa fiŖi prizden çıkarılmalıdır. Elektrik kablosunda oluŖabilecek bir sorun yangına yol açabilir.
- Elektrik fiŖinin ucu dūzenli olarak temizlenmelidir; aksi takdirde yangına yol açabilir.
- Ayarlanabilir ayaklar yere dūzgūnce sabitlenmemiŖse buzdolabı hareket edebilir. Ayarlanabilir ayakları dūzgūnce yere sabitleyerek buzdolabınızın yerinden oynamasını önleyebilirsiniz.
- Buzdolabınızın kapı kolu varsa, buzdolabını taŖırken kapı kolundan tutmayın; aksi takdirde kapı kolu kopabilir.
- Cihazınızı baŖka bir buzdolabı veya dondurucunun yanına yerleŖtirmek zorunda olduğunuzda cihazlar arasındaki mesafe en az 8 cm olmalıdır. Aksi takdirde, birbirine bakan yan duvarlarda nem oluŖabilir.

## **Su pınarlı Ŗrūnler için;**

Su Ŗebekesi basıncı en az 1 bar olmalıdır. Su Ŗebekesi basıncı en fazla 8 bar olmalıdır.

- Yalnızca içme suyu kullanın.

## **ocuk gūvenliėi**

- Kapıda kilit varsa, anahtar çocukların ulaŖamayacaėı bir yerde muhafaza edilmelidir.
- Çocuklar denetlenerek cihazla oynamaları önlenmelidir.

## **HCA Uyarısı**

### **Ŗrūnünüzdeki soėutma sistemi R600a içeriyorsa:**

Bu gaz yanıcıdır. Bu nedenle, kullanım ve taŖıma sırasında soėutma sisteminin ve boruların zarar görmemesine zen gösterin. Zarar meydana gelmesi halinde, Ŗrūnūn alev almasına neden olabilecek potansiyel kaynaklardan Ŗrūnū uzak tutun ve Ŗrūnūn bulunduėu odayı derhal havalandırın.

### **Ŗrūnünüzdeki soėutma sistemi**

### **R134a içeriyorsa bu uyarıyı dikkate almayın.**

Ŗrūnünüzün Ŗretiminde kullanılan gazın tūrū Ŗrūnūn içinde sol tarafta yer alan plakada belirtilmektedir.

Ŗrūnū kesinlikle ateŖe atarak imha etmeyin.

## **Enerji tasarrufu için yapılması gerekenler**

- Buzdolabınızın kapılarını uzun süre açık tutmayın.
- Buzdolabınıza sıcak yemekler ya da içecekler koymayın.
- Buzdolabınızı içerideki hava akımını önleyecek şekilde fazla doldurmayın.
- Buzdolabınızı doğrudan güneş ışığı alabilecek şekilde veya fırın, bulaşık makinesi, kalorifer gibi ısı yayan cihazların yanına yerleştirmeyin.
- Yiyeceklerinizi kapalı kaplarda koymaya dikkat edin.
- Dondurucu bölmesi olan ürünler için;Dondurucu bölmesinin rafı ya da çekmecesini çıkarıldığında buzdolabınızın dondurucu bölmesine azami miktarda yiyecek maddesi konulabilir. Buzdolabınızın belirtilen enerji tüketim değeri, dondurucu bölmesi rafı ya da çekmecesini çıkartılarak ve azami yük altında saptanmıştır. Dondurulacak yiyeceklerin şekillerine ve boyutlarına göre bir raf ya da çekmece kullanılmasında bir sakınca yoktur.
- Dondurulmuş gıdaları soğutucu bölmede çözündürmeniz, hem enerji tasarrufu sağlayacak hem de gıdanın kalitesini koruyacaktır.

### 3 Kurulum

- ❗ Kullanma kılavuzunda verilen bilgilerin dikkate alınmaması halinde, üretici firmanın sorumluluk kabul etmeyeceğini unutmayın.

#### **Buzdolabınızın yeniden taşınması sırasında dikkat edilmesi gereken noktalar**

1. Buzdolabınız taşınmadan önce boşaltılıp temizlenmelidir.
2. Tekrar ambalajlanmadan önce buzdolabınızın içindeki raflar, aksesuarlar, sebzelik vs. buzdolabı içinde bantlanıp sarsıntıya karşı sağlam bir şekilde sabitlenmelidir.
3. Ambalaj kalın bant veya sağlam iplerle bağlanmalı ve ambalaj üzerindeki taşıma kurallarına mutlaka uyulmalıdır.

#### **Unutmayın...**

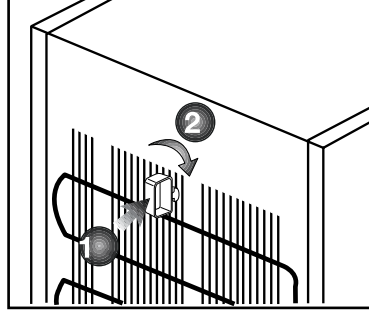
Geri kazanılan her madde, doğa ve milli servetimiz için vazgeçilmez bir kaynaktır.

Ambalaj malzemelerinin yeniden değerlendirilmesine katkıda bulunmak istiyorsanız çevre koruma kuruluşlarından veya yerel yetkililerden bilgi alabilirsiniz.

#### **Buzdolabınızı çalıştırmadan önce**

Buzdolabınızı çalıştırmadan önce aşağıdakileri kontrol edin:

1. Buzdolabının içerisi kuru ve arka tarafta hava sirkülasyonu serbestçe yapılabiliyor mu?
2. 2 plastik takozu şekilde gösterildiği gibi yerleştirebilirsiniz. Plastik takozlar buzdolabınız ve duvar arasındaki gerekli mesafeyi koruyarak hava sirkülasyonu olmasını sağlar. (Gösterilen şekil yalnızca örnek vermek amaçlı olup sizin ürününüzün birebir aynıdır.)



3. Buzdolabının içerisini "Bakım ve temizlik" bölümünde tavsiye edilen şekilde temizleyin.
4. Buzdolabını duvar prizine takın. Kapı açıldığı zaman soğutucu bölmenin iç aydınlatma lambası yanar.
5. Kompresör çalışmaya başladığı an bir ses duyacaksınız. Soğutma sistemi içerisinde kapalı haldeki sıvı ve gazlar, kompresör çalışmıyorsa da ses çıkarabilirler ve bu durum gayet normaldir.
6. Buzdolabının ön kenarları sıcak olabilir. Bu normaldir. Bu alanlar, yoğunlaşmayı önlemek için sıcak olacak şekilde tasarlanmıştır.

#### **Elektrik bağlantısı**

Ürününüzü yeterli kapasitesi olan bir sigortayla korunan topraklı bir prize bağlayın.

Önemli:

- Bağlantı ulusal düzenlemelere uyumlu olmalıdır.
- Elektrik fişi kurulumdan sonra kolayca erişilebilecek bir konumda olmalıdır.
- Belirtilen voltaj ana şebekedeki voltaja eşit olmalıdır.
- Uzatma kabloları ve çoklu prizler bağlantı için kullanılmamalıdır.

⚠️ Hasar görmüş elektrik kablosu bir elektrik teknisyeni tarafından değiştirilmelidir.

⚠️ Ürün kablo onarılmadan çalıştırılmamalıdır! Elektrik çarpması tehlikesi vardır!

### **Ambalajın atılması**

Ambalaj malzemeleri çocuklar için tehlikeli olabilir. Ambalaj malzemelerini çocukların erişemeyecekleri yerlerde tutun veya atık talimatlarına göre ayrıştırıp atın. Ambalaj malzemelerini normal ev çöprü ile atmayın.

Buzdolabınızın ambalajı geri dönüşümlü malzemelerden üretilmiştir.

### **Eski buzdolabınızın atılması**

Eski makinenizi çevreye zarar vermeden atın.

- Yetkili satıcınıza veya yaşadığınız yerdeki atık toplama merkezine başvurarak buzdolabınızın atılması konusunda bilgi alabilirsiniz.

Buzdolabınızı atmadan önce elektrik fişini kesin ve kapıda kilit varsa çocukları tehlikeden korumak için bu kilitleri çalışmaz duruma getirin.

### **Yerleştirme ve Kurulum**

⚠️ Buzdolabının monte edileceği odanın giriş kapısı buzdolabının geçemeyeceği kadar dar ise, buzdolabınızın kapılarını çıkararak kapıdan yan olarak geçirmeleri için yetkili servisi arayın.

1. Buzdolabınızı kullanımı rahat olacak bir yere koyun.

2. Buzdolabını ısı kaynaklarından, nemden ve güneş ışığı ile doğrudan temastan uzak tutun.

3. Buzdolabınızın verimli çalışabilmesi için çevresinde uygun bir hava sirkülasyonu olmalıdır.

Eğer buzdolabı duvara girintili bir yere yerleştirilecekse tavanla arasında en az 5 cm ve duvarla arasında en az 5 cm boşluk olmasına özen gösterin.

Yerde halı olması durumunda, ürününüz yerden 2,5 cm yükseltilmelidir.

4. Sarsıntıların önlenmesi için buzdolabınız düz bir zemine konulmalıdır.

5. Buzdolabınızı, 10°C'nin altındaki ortam sıcaklıklarında bulundurmayın.

## İç aydınlatma ampulünün değiştirilmesi

İç aydınlatma lambası yanmıyorsa, buzdolabının elektrik bağlantısını kapatın ve fişini çekin. Ampülün gevşeyip gevşemediğini kontrol etmek için aşağıdaki talimatları izleyin.

Eğer ışık hala yanmıyorsa, yerel elektrikçi dükkanından E14 vidalı tip 15 Vatlık (en fazla) bir ampul alıp dolaba aşağıdaki gibi takın:

**1.** Buzdolabının elektrik bağlantısını kapatın ve fişini çekin. Kolay erişim için rafları çıkartabilirsiniz.

**2.** Işık dağıtıcı kapağını şekilde (a-b) gösterildiği gibi çıkarın.

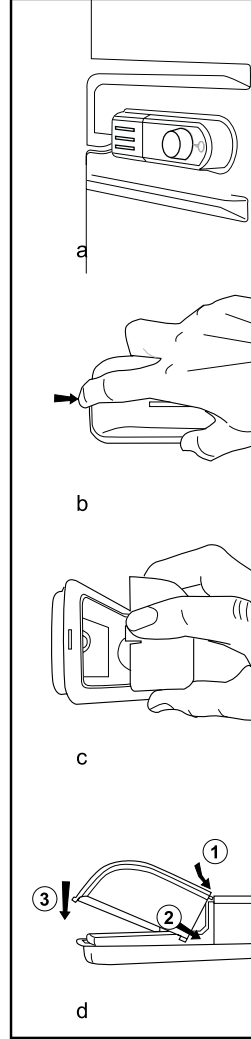
**3.** Yanmış ampulü değiştirin.

**4.** Işık dağıtıcı kapağını şekilde (c) gösterildiği gibi tekrar takın.

“Kapağın düzgün bir şekilde oturması için sıkıca bastırın.”

**5.** Yanmış ampulü derhal dikkatli ve usulüne uygun bir şekilde çöpe atın.

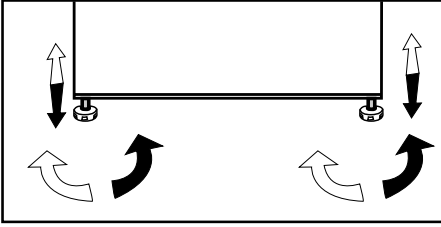
“Yedek ampul, iyi bir yerel elektrik teknisyeninden veya hobi ürünleri mağazasından kolayca temin edilebilir.”



## Ayakların ayarlanması

Buzdolabınız dengesiz duruyor ise;

Buzdolabınızın ön ayaklarını şekildeki gibi döndürerek dengeli durmasını sağlayabilirsiniz. Siyah ok yönüne döndürüldüğünde ayağın bulunduğu köşe alçalır, diğer yöne döndürüldüğünde ise yükselir. Bu işlem yapılırken birinden dolabı hafifçe kaldırması için yardım almanız kolaylık sağlayacaktır.



## Kapı açılış yönü değişimi

Kullandığınız yere göre buzdolabınızın kapı açılış yönü değiştirilebilir. Buna ihtiyaç duyduğunuzda mutlaka size en yakın Yetkili Servis'e başvurunuz.

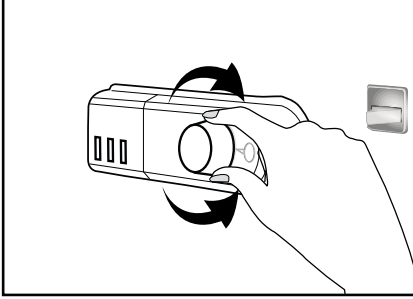
Yukarıdaki açıklama genel bir ifadedir. Kapı açılış yönü değişebilirliği ile ilgili olarak ürünün kapı içinde bulunan, uyarı etiketine bakılmalıdır.

## 4 Hazırlık

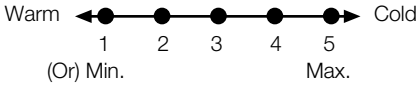
---

- i** Buzdolabınız ocak, fırın, kalorifer peteği ve soba gibi ısı kaynaklarından en az 30 cm, elektrikli fırınlardan ise en az 5 cm uzakta olmalı ve doğrudan güneş ışığı altında tutulmamalıdır.
- i** Buzdolabınızın bulunduğu odada sıcaklığın en az 5°C olması gerekir. Buzdolabınızın bundan daha soğuk ortamlarda çalıştırılması verimliliği açısından tavsiye edilmez.
- i** Lütfen buzdolabınızın içinin tamamen temizlendiğinden emin olun.
- i** İki buzdolabı yan yana yerleştiriliyorsa, aralarında en az 2 cm boşluk bırakılmalıdır.
- i** Buzdolabınızı ilk kez çalıştırdığınızda lütfen aşağıdaki hususlara ilk altı saat boyunca dikkat edin.
  - Kapısı çok sık açılmamalıdır.
  - Besinler konulmadan boş olarak çalıştırılmalıdır.
  - Buzdolabınızın fişini, prizden çıkartmayın. Elektrik kesintisi durumunda, lütfen "Sorunlar için önerilen çözümler" bölümündeki uyarılara bakın.
- i** Orijinal ambalaj ve köpükler tekrar taşıma için saklanmalıdır.

## 5 Buzdolabınızın kullanılması



Çalışma sıcaklığı, sıcaklık kumandası ile ayarlanır.



**1 = En düşük soğutma ayarı (En sıcak ayar)**

**5 = En yüksek soğutma ayarı (En soğuk ayar)**

(Veya)

**Min. = En düşük soğutma ayarı (En sıcak ayar)**

**Maks. = En yüksek soğutma ayarı (En soğuk ayar)**

Soğutucu bölmenin içindeki ortalama sıcaklık +5°C civarında olmalıdır.

Lütfen istenen sıcaklığa göre bir ayar seçin.

Termostat düğmesini "0" konumuna getirerek cihazın çalışmasını durdurabilirsiniz.

Soğutma alanında farklı sıcaklıklar olacağını lütfen unutmayın.

En soğuk bölge, buzluk bölümünün hemen altıdır.

İç sıcaklık aynı zamanda ortam sıcaklığına, kapının ne sıklıkta açıldığında ve içinde saklanan gıda miktarına bağlıdır.

Kapının sık açılması, iç sıcaklığın yükselmesine neden olur.

Yüksek nemli ortamlarda buzdolabınızda terleme görülebilir, bu bir arıza değildir. Kuru bir bezle güvenlik önlemlerine uyararak silinebilir.

Buzluk bölümünde ve su tahliye kabında buzlanma, karlanma ve terleme oluşması normaldir.

### Buz üretimi

Buz kalıbını  $\frac{3}{4}$  oranında su ile doldurarak dondurucuya yerleştirin.

Su buza dönüştüğü zaman buz küplerini alabilirsiniz.

Buzları kazımak için kesinlikle bıçak ya da çatal gibi keskin nesnelere kullanmayın. Yaralanma riski vardır!

Bunun yerine buzların biraz erimesini bekleyin ve kısa süreyle tepsinin tabanını sıcak suya koyun.

## **Cihazınızın buzlarının üzülmesi**

Aşırı buz birikimi, cihazınızın performansını etkileyecektir.

Bu nedenle, cihazın buzunu yılda en az iki kez veya buzlanma miktarı 7 mm'yi aştığında zmeniz önerilir.

Cihazınızın buzunu içerisinde yiyecek yokken veya çok az yiyeceklerle zn.

Yiyecekleri alın. Gıdaları birkaç kat kağıda veya battaniyeye sarıp soğuk bir yerde saklayın.

Buz zme işlemini başlatmak için cihazın fişini çekin veya sigortayı kapatın.

Cihazın aksesuarlarını (raf, ekmece vb.) ıkartın ve eriyen suyu uygun bir kaba alın.

Buz eritme sonrasında buzdolabı kuru bir bezle temizlenmelidir. Kapılar bir müddet açık bırakılarak tamamen kurutma sağlanmalıdır.

Buz zme işlemi sırasında kapıyı açık tutun.

Buz zme işlemini hızlandırmak için, cihazın içine ılık su dolu kaplar yerleştirin.

Buzu temizlemek için asla elektrikli aletler, buz zme spreyleri veya bıçak ya da atal gibi keskin ya da sivri uçlu nesnelere kullanmayın.

Buz zme işlemi tamamlandığında iç kısmı temizleyin.

Buzdolabı iyice kurutulduktan sonra, cihazı şebekeye bağlayın.

## Soğutma

### Gıda saklama

Soğutucu bölümü taze yiyeceklerin ve içeceklerin kısa vadeli depolanmaları içindir.

Buz bölümünde dondurulmuş gıda saklamayınız ve gıdaları dondurmak için kullanmayınız. Bu bölme donmuş gıda saklamak için uygun değildir.

Şişeler şişe tutucuda veya kapıdaki şişe rafında saklanabilir.

Çiğ et en iyi buzdolabının buz yapma bölümüne en yakın (en üst) rafta polietilen bir torbada saklanır.

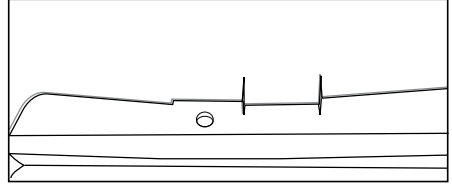
Sıcak yiyecek ve içecekleri buzdolabına koymadan önce oda sıcaklığına soğumalarını bekleyin.

#### • Dikkat

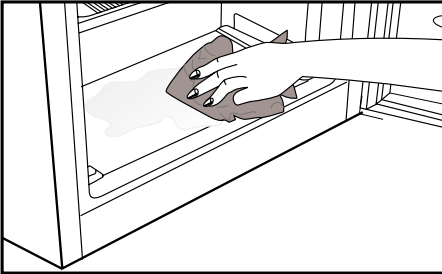
Konsantre alkolü sadece dik ve sıkıca kapatılmış şekilde saklayın.

#### • Dikkat

Yanıcı maddeleri veya yanıcı gazlar (ör. püskürtme kremalar, sprey kutuları vs.) içeren kapları asla cihazda saklamayın. Patlama tehlikesi vardır.



Resimde gösterilen ucu kapalı çıkıntı tasarım gereği olup ürünün soğutma sistemine herhangi bir etkisi yoktur.



## 6 Bakım ve temizlik

- ⚠ Temizlik için gaz, benzin ve benzeri maddeleri kesinlikle kullanmayınız.
- ⚠ Temizleme işlemine başlamadan önce ürünün fişini çekmenizi tavsiye ederiz.
- ❗ Temizleme işi için asla keskin aşındırıcı aletler, sabun, ev temizlik maddeleri, deterjan ya da cila gibi maddeleri kullanmayınız.
- ❗ Buzdolabınızın içini temizlerken ılık su ile siliniz ve daha sonra iyice kurulaştırınız.
- ❗ Bir çay kaşığı sodyum bikarbonatın yarım litre suda çözünmesi ile elde edilen bir çözeltide ıslatıldıktan sonra iyice sıkılmış bir bezle dolabın içini siliniz ve sonra kurulaştırınız.
- ⚠ Lamba muhafazasına ve diğer elektrikli kısımlara su girmemesine dikkat ediniz.
- ⚠ Buzdolabınız uzunca bir süre kullanılmayacaksa, elektrik bağlantısını kesiniz, içindeki tüm yiyecekleri çıkarınız, temizleyiniz ve kapısını aralık bırakınız.
- ❗ Kapı sızdırmazlık contalarının temizliğini ve üzerlerinde partiküller olmadığını düzenli şekilde kontrol ediniz.
- ⚠ Kapı raflarını çıkarmak için üzeridekilerin tümünü alınız ve basitçe yukarı doğru kaldırarak tabandan çıkarınız.
- ❗ Buzdolaplarımızın üretiminde kokuya sebebiyet verecek hiçbir madde kullanılmamaktadır. Ancak uygun olmayan besin saklama koşulları ve buzdolabı iç yüzeyinin gerektiği şekilde temizlenmemesine bağlı olarak koku sorunu ortaya çıkabilir. Bu sorunu önlemek için dikkat edilecek noktalar şu şekildedir:

- ❗ Ürünlerin temiz tutulması önemlidir. Bunun için 15 günde bir buzdolapları karbonatlı su ile temizlenmelidir. (Deterjan veya sabun kesinlikle kullanılmamalıdır.) Yemek artıkları vb. lekeler kokuya sebep olabilir.
- ❗ Yiyeceklerin kapalı kaplarda saklanması gerekmektedir. Ağız açık saklanan gıdalardan yayılan mikroorganizmalar kötü kokuya sebep olabilir.
- ❗ Saklama süresi dolan ve bozulan gıdaların, buzdolabında kesinlikle tutulmaması gerekmektedir. Buzdolabınızda kullanma koşuluna bağlı olarak koku sorunu oluşması durumunda bu uygulamayı yapabilirsiniz:
- ❗ Çay bilinen en iyi koku alıcılarından biridir. Çayda bulunan Catechin maddesinin molekülündeki açık hidroksil (OH) uçları, koku veren uçucu organikleri tutarak kötü kokuları temizlemiştir.
- ❗ Demlemiş olduğunuz çay posasını ağız açık bir kap içinde akşamdan buzdolabının içine yerleştirebilirsiniz ve en geç 12 saat sonra alınız. Çay posasını buzdolabı içinde 12 saatten fazla tutarsanız, kokuya sebep olan organizmaları bünyesinde toplayacağı için kokunun kaynağı haline gelebilir, mutlaka atılmalıdır.

### Plastik Yüzeylerin Korunması

- ❗ Buzdolabınızın plastik yüzeylerine zarar vermesi nedeniyle sıvı yağları veya pişmiş yağlı yemekleri buzdolabınıza ağız açık kaplarda koymayınız. Plastik yüzeylere yağ dökülmesi veya yağın sürülmesi durumlarında ilgili bölgeyi hemen ılık suyla temizleyip kurulaştırınız.

## 7 Sorunlar için önerilen çözümler

Servis çağırılmadan önce, bu listeyi gözden geçirin. Sizi zaman ve para kaybindan kurtarabilir. Bu liste sık rastlanabilecek, hatalı işçiliğe ya da malzeme kullanımına bağlı olmayan şikayetleri içermektedir. Burada bahsedilen bazı özellikler sizin ürününüzde olmayabilir.

### Buzdolabı çalışmıyor.

- Fiş prize doğru takılmış mı? Fişi prize takın.
- Buzdolabınızın bağlandığı prize sigortası ya da ana sigorta atmış mı? Sigortayı kontrol edin.

### Soğutucu bölmesinin yan duvarında terleme (MULTIZONE, COOL CONTROL ve FLEXI ZONE).

- Çok soğuk ortam koşulları. Kapının çok sık açılıp kapanması. Çok nemli ortam koşulları. Sıvı içeren gıdaların açık kaplarda saklanması. Kapının açık kalması. Termostatı daha soğuk konuma alın.
- Kapı açık kalma süresini azaltın veya daha az sıklıkta kullanın.
- Açık kaplarda saklanan gıdaların üzerini uygun şekilde kapatın.
- Oluşan nemi kuru bir bez ile silin ve devam edip etmediğini kontrol edin.

### Kompresör çalışmıyor

- Ani elektrik kesilmesinde veya fişin çıkarılıp takılmasında buzdolabı soğutma sistemindeki gazın basıncı henüz dengelenmemiş olduğu için kompresör koruyucu termiği atar. Yaklaşık 6 dakika sonra buzdolabınız çalışmaya başlayacaktır. Bu süre sonunda buzdolabı çalışmaya başlamamış ise, lütfen servis çağırın.
- Buzdolabı buz çözme devresindedir. Bu tam otomatik buz çözme yapan bir buzdolabı için normaldir. Buz çözme döngüsü periyodik olarak gerçekleşir.
- Buzdolabınızın fişi prize takılı değildir. Fişin prize iyice takılı olduğundan emin olun.
- Sıcaklık ayarları doğru yapılmış mı?
- Elektrik kesilmiş olabilir.

#### Buzdolabı çok sık ya da çok uzun çalışıyor.

- Yeni ürününüz eskisinden daha büyük olabilir. Bu gayet normaldir. Daha büyük buzdolapları daha uzun süre çalışır.
- Oda sıcaklığı yüksek olabilir. Bu gayet normaldir.
- Buzdolabının fişi daha yeni takılmış ya da yeni yiyecek koyulmuş olabilir. Buzdolabının tamamen soğuması birkaç saat daha sürebilir.
- Yakın zamanda büyük miktarlarda sıcak yemek buzdolabına konmuş olabilir. Güvenli saklama sıcaklığına ulaşana kadar, sıcak yiyecekler buzdolabının uzun süre çalışmasına neden olur.
- Kapılar sık sık açılmış ya da uzun süre açık kalmıştır. İçeri giren sıcak hava buzdolabının daha uzun çalışmasına neden olur. Kapıları daha seyrek açın.
- Dondurucu ya da soğutucu kapısı aralık kalmış olabilir. Kapıların tamamen kapalı olup olmadığını kontrol edin.
- Buzdolabı çok düşük bir sıcaklığa ayarlanmıştır. Buzdolabının sıcaklığını daha yüksek bir dereceye ayarlayın ve bu sıcaklığa ulaşılana kadar bekleyin.
- Soğutucu ya da dondurucu kapı contası kirlenmiş, eskimiş, parçalanmış ya da tam oturmamış olabilir. Contayı temizleyin ya da değiştirin. Hasarlı/kopuk kapı contası, buzdolabının, mevcut sıcaklığı korumak için daha uzun süre çalışmasına neden olur.

#### Dondurucu sıcaklığı çok düşük ama soğutucu sıcaklığı yeterli.

- Dondurucu bölme sıcaklığı çok düşük bir sıcaklığa ayarlanmıştır. Dondurucu bölme sıcaklığını daha yüksek bir dereceye ayarlayıp kontrol edin.

#### Soğutucu sıcaklığı çok düşük ama dondurucu sıcaklığı yeterli.

- Soğutucu bölme sıcaklığı çok düşük bir sıcaklığa ayarlanmıştır. Soğutucu bölme sıcaklığını daha yüksek bir dereceye ayarlayıp kontrol edin.

#### Soğutucu bölme çekmecelerinde saklanan yiyecekler donuyor.

- Soğutucu bölme sıcaklığı çok düşük bir sıcaklığa ayarlanmıştır. Soğutucu bölme sıcaklığını daha yüksek bir dereceye ayarlayıp kontrol edin.

#### Soğutucu ya da dondurucudaki sıcaklık çok yüksek.

- Soğutucu bölme sıcaklığı çok yüksek bir dereceye ayarlanmıştır. Soğutucu ayarının dondurucu sıcaklığı üzerinde etkisi vardır. Soğutucu ya da dondurucu sıcaklığı yeterli seviyeye gelene kadar, soğutucu ya da dondurucu sıcaklığını değiştirin.
- Kapılar sık sık açılmış ya da uzun süre açık kalmış olabilir; kapıları daha az sıklıkla açın.
- Kapı aralık bırakılmış olabilir; kapıyı iyice kapatın.
- Yakın zamanda büyük miktarda sıcak yemek buzdolabına konmuş olabilir. Soğutucu ya da dondurucu istenilen sıcaklığa ulaşana kadar bekleyin.
- Buzdolabının fişi daha yeni takılmış olabilir. Buzdolabının tamamen soğuması zaman alır.

Buzdolabı çalışırken çalışma sesi artıyor.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Buzdolabının çalışma performans özellikleri, ortam sıcaklığındaki değişikliklere göre farklılık gösterebilir. Bu normaldir ve bir arıza değildir.</li> </ul>
Sarsılma ya da gürültü.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Zemin düz değildir ya da zayıf olabilir. Buzdolabı yavaşça hareket ettirildiğinde sallanır. Zeminin düz ve buzdolabını taşıyabilecek sağlamlıkta olduğundan emin olun.</li> <li>Gürültü buzdolabının üzerine konulmuş eşyadan kaynaklanıyor olabilir. Buzdolabının üstündeki nesnelere kaldırılmalıdır.</li> </ul>
Buzdolabından sıvı dökülmesi veya püskürmesi gibi sesler geliyor.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Sıvı ve gaz akışı, buzdolabının çalışma prensipleri doğrultusunda gerçekleşir. Bu normaldir ve bir arıza değildir.</li> </ul>
Rüzgar sesi gibi bir gürültü var.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Buzdolabını soğutmak için fanlar kullanılmıştır. Bu normaldir ve bir arıza değildir.</li> </ul>
Buzdolabının iç duvarlarında nem birikiyor.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Havanın sıcak ve nemli olması buzlanmayı ve yoğunlaşmayı artırır. Bu normaldir ve bir arıza değildir.</li> <li>Kapılar aralık bırakılmış olabilir; kapıların iyice kapatıldığından emin olun.</li> <li>Kapılar sık sık açılmış ya da uzun süre açık kalmış olabilir; kapıları daha az sıklıkla açın.</li> </ul>
Buzdolabının dışında ya da kapıların arasında nem oluşuyor.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Hava rutubetli olabilir; nemli havalarda bu gayet normaldir. Nem azaldığında yoğunlaşma kaybolacaktır.</li> </ul>
Buzdolabının içi kötü kokuyor.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Buzdolabının içi temizlenmelidir. Buzdolabının içini sünger, ılık su veya karbonatlı su ile temizleyin.</li> <li>Bazı kaplar ya da ambalaj malzemeleri koku yapabilir. Başka kap ya da marka paketleme malzemesi kullanın.</li> </ul>
Kapı kapanmıyor.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Yiyecek paketleri kapının kapanmasına engel oluyor. Kapıları engelleyen paketlerin yerlerini değiştirin.</li> <li>Buzdolabı zemin üstünde tamamen dik durmuyor, yavaşça hareket ettirildiğinde sallanıyor. Yükseltici vidaları ayarlayın.</li> <li>Zemin düz ya da sağlam değildir. Zeminin düz olduğundan ve buzdolabını taşıyabileceğinden emin olun.</li> </ul>
Sebzelikler sıkışmış.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Yiyecekler çekmecenin üst bölümüne değiyordur. Çekmecedeki yiyecekleri düzenleyin.</li> </ul>

## 8 Tüketici Hizmetleri

Değerli Müşterimiz,

Arçelik Çağrı Merkezi haftanın 7 günü 08:00-24:00 saatleri arasında 444'lü telefon numarası ile canlı olarak hizmet vermektedir.

Doğrudan bu numarayı çevirerek Arçelik Çağrı Merkezine başvurabilir ve arzu ettiğiniz hizmeti talep edebilirsiniz.

Çağrı Merkezimize ayrıca [www.arcelik.com.tr](http://www.arcelik.com.tr) adresindeki Tüketici Hizmetleri bölümünde bulunan formu doldurarak ya da 0 216 423 23 53 nolu telefona faks çekerek de ulaşabilirsiniz.

Yazılı başvurular için adresimiz: Arçelik Çağrı Merkezi, Arçelik A.Ş. Ankara Asfaltı Yanı,34950 Tuzla/İSTANBUL

### Arçelik Çağrı Merkezi 444 0 888

(Sabit telefonlardan veya cep telefonlarından alan kodu çevirmeden arayınız\*)

### Diğer Numara 0.216.585 8 888

#### Aşağıdaki önerilere uymanızı rica ederiz.

1. Ürününüzü aldığınızda Garanti belgesini Yetkili Satıcınıza onaylattırınız.
2. Ürününüzü kullanma kılavuzu esaslarına göre kullanınız.
3. Ürününüzle ilgili hizmet talebiniz olduğunda yukarıdaki telefon numaralarından Hizmet Merkezimize başvurunuz.
4. Hizmet için gelen teknisyene “teknisyen kimlik kartı”nı sorunuz.
5. İşiniz bittiğinde servis teknisyeninden “HİZMET FİŞİ” istemeyi unutmayınız. Alacağınız Hizmet Fişi, ilerde ürününüzde meydana gelebilecek herhangi bir sorunda size yarar sağlayacaktır.
6. Kullanım ömrü: 10 yıldır. (Ürünün fonksiyonunu yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma süresi)



*Garanti ile ilgili olarak  
müşterinin dikkat etmesi  
gerekten hususlar*

**ARÇELİK** tarafından verilen bu garanti, Buzdolabı'nın normalin dışında kullanılmasından doğacak arızaların giderilmesini kapsamadığı gibi, aşağıdaki durumlar da garanti dışıdır:

1. Kullanma hatalarından meydana gelen hasar ve arızalar,
2. Ürünün müşteriye tesliminden sonraki yükleme, boşaltma ve taşıma sırasında oluşan hasar ve arızalar,
3. Voltaj düşüklüğü veya fazlalığı; hatalı elektrik tesisatı; ürünün etiketinde yazılı voltajdan farklı voltajda kullanma nedenlerinden meydana gelecek hasar ve arızalar,
4. Yangın ve yıldırım düşmesi ile meydana gelecek arızalar ve hasarlar.
5. Ürünün kullanma kılavuzlarında yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar.

Yukarıda belirtilen arızaların giderilmesi ücret karşılığında yapılır.

Ürünün kullanım yerine montajı ve nakliyesi ürün fiyatına dahil değildir.

Garanti belgesinin tekemmül ettirilerek tüketiciye verilmesi sorumluluğu, tüketicinin mali satın aldığı satıcı, bayi, acenta ya da temsilciliklere aittir. Garanti belgesi üzerinde tahrifat yapıldığı, ürün üzerindeki orijinal seri numarası kaldırıldığı veya tahrif edildiği takdirde bu garanti geçersizdir.

Ürününüzün CE uygunluk değerlendirmesi Arçelik A.Ş. tesislerinde yapılmıştır.

Üretim yeri: Arçelik A.Ş. Buzdolabı İşletmesi  
Organize Sanayi Bölgesi 1. Cadde 26110 Eskişehir

Çağrı Merkezi

**444 0 888**

Diğer Numara

**0216 585 8 888**

ARÇELİK A.Ş. Tuzla 34950 İstanbul  
Tel: (0-216) 585 85 85 Fax: (0-216) 585 80 80

*Menşei: Türkiye*

ARÇELİK buzdolabının, kullanma kılavuzunda gösterildiği şekilde kullanılması ve Arçelik'in yetkili kıldığı Servis elemanları dışındaki şahıslar tarafından bakım, onarım veya başka bir nedenle müdahale edilmemiş olması şartıyla, bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı malzeme, işçilik ve üretim hatalarına karşı ürünün teslim tarihinden itibaren **3 (ÜÇ) YIL SÜRE İLE GARANTİ EDİLMİŞTİR.**

Garanti kapsamı içinde gerek malzeme ve işçilik gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde yapılan işlemler için işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka bir ad altında hiçbir ücret talep edilmeyecektir. Garanti süresi içinde yapılacak onarımlarda geçen süre, garanti süresine ilave edilir. Tamir süresi en fazla 20 iş günüdür. Bu süre mamulün yetkili servis atölyelerimize, yetkili servis atölyelerimiz bulunmaması durumunda Yetkili Satıcılarımıza veya Firmamıza bildirildiği tarihten itibaren başlar. Ürünün arızasının 10 iş günü içinde giderilememesi halinde Arçelik A. Ş., ürünün tamiri tamamlanuncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir ürünü, müşterinin kullanımına tahsis edecektir.

Arızanın giderilmesi konusunda uygulanacak teknik yöntemlerin tespiti ile değiştirilecek parçaların saptanması tamamen firmamıza aittir. Arızanın giderilmesi ürünün bulunduğu yerde veya Yetkili Servis atölyelerinde yapılabilir. Müşterimizin buna onayı şarttır.

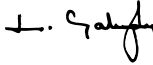
Tüketicinin onarım hakkını kullanmasına rağmen malın;

-Tüketickiye teslim edildiği tarihten itibaren, garanti süresi içinde kalmak kaydıyla, bir yıl içerisinde en az dört defa veya imalatçı-üretici ve/veya ithalatçı tarafından belirlenen garanti süresine ilave altı defa arızalanmasının yanı sıra, bu arızaların maldan yararlanamamayı sürekli kılması,

-Tamiri için gereken azami süresinin aşılması ,

-Firmanın servis istasyonunun, servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırayla satıcısı, bayii, acentesi temsilciliği ithalatçısı veya imalatçı-üreticisinden birisinin düzenleyeceği raporla arızanın tamirini mümkün bulunmadığının belirlenmesi, durumlarında tüketici malın ücretsiz değiştirilmesini, bedel iadesi veya ayıp oranda bedel indirimi talep edebilir.

Garanti belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için T.C.Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetim Genel Müdürlüğü'ne başvurulabilir. Bu Garanti Belgesi'nin kullanılmasına 4077 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ile bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Yönetmelik uyarınca, T.C.Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetim Genel Müdürlüğü tarafından izin verilmiştir.

**ARÇELİK A.Ş.**
**GENEL MÜDÜR**

**GENEL MÜDÜR YRD.**


Seri No: \_\_\_\_\_

Tip: \_\_\_\_\_

Teslim Tarihi, Yeri: \_\_\_\_\_

Fatura Tarihi, No: \_\_\_\_\_

Satıcı Firma Ünvanı: \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_

Tel-Faks: \_\_\_\_\_

Satıcı Firma (Kaşe ve İmza): \_\_\_\_\_

Bu belge, T.C.Gümrük ve Ticaret Bakanlığı'nın 97539 no'lu ve 17.02.2011 izin tarihli belgesine göre düzenlenmiştir.

**Bu bölümü, ürünü aldığımız Yetkili Satıcı imzalayacak ve kaşeyecektir.**